

O veliké řepě

Про велику ріпку

- | | | |
|---|--|--|
| 0 | V chaloupce spolu žili dědeček, babička a vnučka. | Жили собі разом в хатинці дідусь, бабуся та онука. |
| 1 | Měli malé pole a několik zvířat – husy, králíky, slepice, pejska, kočku a myšku. | Було у них невелике поле і кілька домашніх тварин – гуси, кролики, кури, песик, кішка та мишка. |
| 2 | Jednoho dne šel dědeček na pole, udělal jamku a do ní zasel řepu. | Одного разу дідусь пішов у поле, зробив ямку і посіяв у неї ріпку. |
| 3 | Dobře se o ni staral a zaléval ji. | Дбайливо доглядав її та поливав. |
| 4 | Řepa rychle rostla. Až vyrostla veliká jako půl pole, bylo potřeba ji vytáhnout. | Ріпка швидко росла. Коли вона стала завбільшки з півполя, треба було її висмикнути. |
| 5 | Dědeček to zpočátku zkoušel sám. Chytil se řepy. Táhl, táhl, ale nevytáhl ji. | Дідусь спочатку спробував сам. Вхопив ріпку. Тягнув, тягнув, але не витягнув. |
| 6 | Zavolal na pomoc babičku. Babička se chytila dědečka a dědeček řepy. Táhli, táhli, ale řepu nevytáhli. | Покликав на допомогу бабуся. Бабуся вхопилася за дідуса, а дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли. |
| 7 | Babička zavolala vnučku. Vnučka se chytila babičky, babička dědečka a dědeček řepy. Táhli, táhli, ale řepu nevytáhli. | Бабуся поклікала онуку. Онука вхопилася за бабуся, бабуся за дідуса, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли. |
| 8 | Vnučka zavolala pejska. Pejsek se chytil vnučky, vnučka babičky, babička dědečka a dědeček řepy. Táhli, táhli, ale vytáhnout nemohli. | Онука поклікала песика. Песик вхопився за онуку, онука за бабуся, бабуся за дідуса, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але не витягли. |
| 9 | Pejsek zavolal na kočičku. Kočička se chytila pejska, pejsek vnučky, vnučka babičky, babička dědečka a dědeček řepy. Táhli, táhli, ale řepu nevytáhli. | Песик поклікав кішку. Кішка вхопилася за песика, песик за онуку, онука за бабуся, бабуся за дідуса, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули, але ріпку не витягли. |

- 10 Kočička zavolala myšku. Myška chytla kočičku, kočička pejska, pejssek vnučku, vnučka babičku, babička dědečka a dědeček řepu. Táhli, táhli - a najednou byla řepa venku!
- 11 Všichni spadli na jednu hromadu. Řepa na dědečka, dědeček na babičku, babička na vnučku, vnučka na pejska, pejssek na kočičku a kočička na zem.
- 12 Myška stihla rychle utéct a schovat se.
- 13 Na poli po řepě zůstala jen velká jáma. Všichni se radovali, že pomohli dědečkovi řepu vytáhnout.
- Кішка покликала мишку. Мишка вхопилася за кішку, кішка за песика, песик за онуку, онука за бабусю, бабуся за дідуся, дідусь за ріпку. Тягнули, тягнули аж раптом ріпка вилізла!
- Всі попадали в одну купу. Ріпка на дідуся, дідусь на бабусю, бабуся на онуку, онука на песика, песик на кішку, а кішка на землю.
- Мишці вдалося швидко втекти та сховатися.
- На полі від ріпки залишилася лише велика яма, і всі раділи, що допомогли дідусеві витягнути ріпку.



Nahrávku k téhle pohádce a mnohé další pohádky najdete na www.movapp.cz.